

COOPA

LANDSFORENINGEN AF STOMIOPEREREDE I DANMARK
STIFTET 1951

Indholdsfortegnelse:

Afskedshilsen til Alex	3
Da en porcelænsskål var eneste hjælpemiddel	7
Et følsomt sind	7
Hilsen fra ILCO	11
Hilsen fra USA	11
Dødsfald	11
Lægebrevkassen	13
Projekt om stomiopererede	17
A'propos	17
Generalforsamlinger og møder ..	17
Læserbrev	17
IOA kongres i Milano	19
Junglejournalen	19
Ungdomsstævnet	21

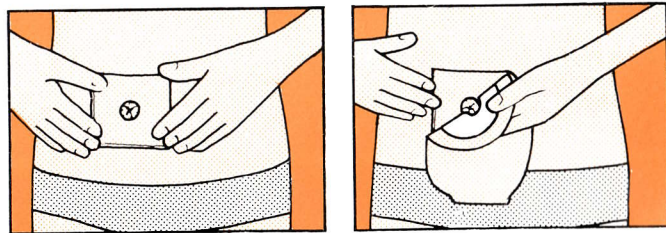
Marts 1978

Nr. 57

dansac[®] - crixiline

- et nyt hjælpemiddel.

En ny opfindelse, som kan hjælpe stomister med hud- eller tætningsproblemer.



Hvad er Crixiline?

Crixiline er et nyudviklet tætningsmiddel specielt til bandagering af stomier. Det består af en blanding af polyacrylamider og binderkomponenter, som danner en enestående blød pudeagtig masse, der tætnet bedre og holder længere end f. eks. karaya.

Crixiline forbliver stabilt, også selvom det udsættes for tarmsekret eller sved.

Crixiline er inaktivt – vil ikke befordre bakterievækst og føles i realiteten ikke på huden.

Crixiline leveres i løse plader til montering omkring stomier og i ringe, indbygget i en ny serie stomiposer fra dansac som fremkommer i begyndelsen af det nye år.

Hvad gør Crixiline?

Crixiline plader er meget fleksible, selv over udbugninger, ar og andre ru overflader. **Crixiline** tilpasser sig kroppens konturer og sidder sikkert, uden det er nødvendigt at fylde ujævnheder ud. Pladerne er dækket af en speciel klæber, som gør, at de ikke slipper eller glider, selvom de skulle blive vædet af sved eller tarmsekreter. De kan skifte Deres dansac colo- eller ileopose igen og igen uden at ødelægge pladen. **Crixiline plader** leveres også klæbende på begge sider.

Crixiline plader leveres i 2 størrelser:

Pr. plade

10 × 10 cm i karton med 5 plader. Vejl. forbrugerpris kr. 12,50 excl. moms.

20 × 20 cm i karton med 3 plader. Vejl. forbrugerpris kr. 50,00 excl. moms.

dansac a:s
Højvangen 4 · 3480 Fredensborg · Tlf. 03-28 25 00



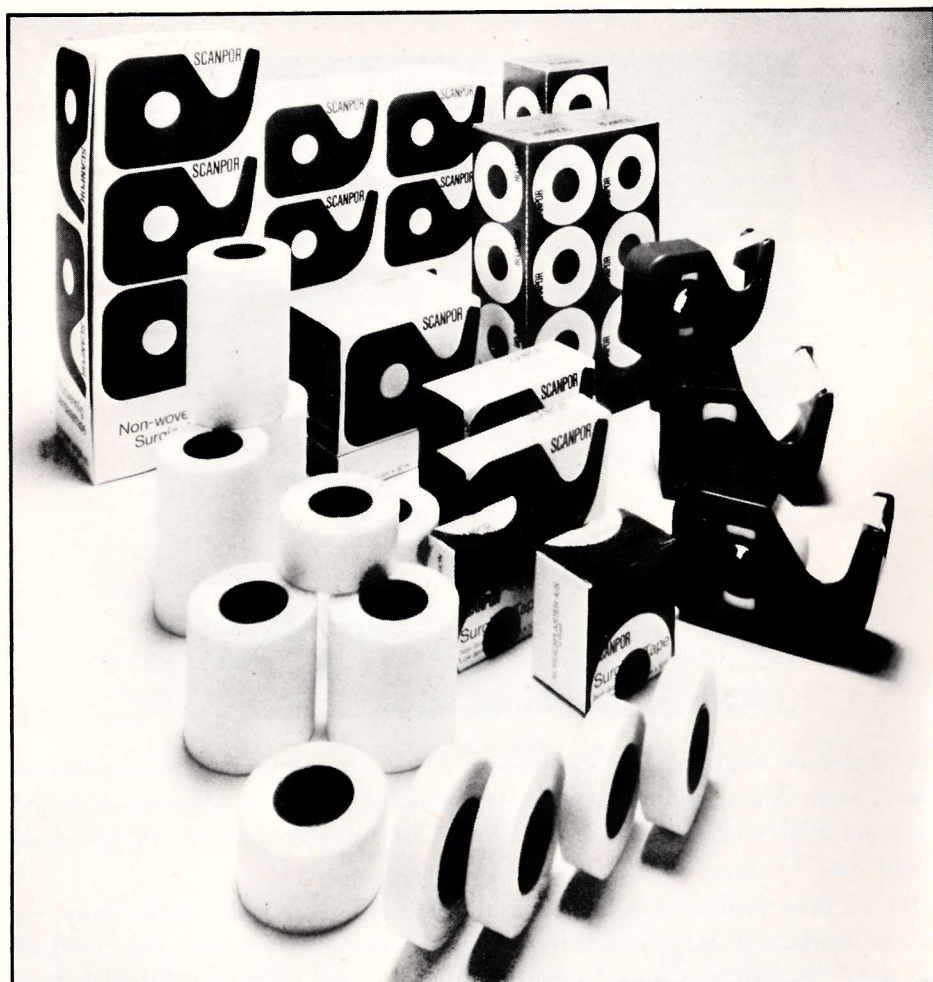
Hvis der er nogle af bladets læsere, f. eks. helt nyindmeldte medlemmer, som ikke kender manden på billedet over disse linier, kan jeg oplyse, at det er Alex med tilnavnet Christensen, landsformand igennem ca. 17 år.

Det er ikke enhver beskåret at blive kendt over det ganske land — alene under sit fornavn. Der må ligge noget særligt bag. Og hvad er så det? Jo, det er, som en læge nys har udtrykt det, en fantastisk indsats for foreningen og de stomiopererede.

Fra næsten intet har Alex bygget foreningen op til det, den er i dag, respekteret og velanskrevet i vide kredse.

Fra at være en slags sygdommens pariaer har Alex gennem foreningen givet de stomiopererede en høj social status, sygdomsmæssigt set. Når Alex derfor nu trækker sig tilbage, skal der lyde en stor tak for et gedigent stykke foreningsarbejde, hvor det vigtigste for ham hele tiden har været den menneskelige side.

Vi, der kender Alex, ved, at den bedste måde, medlemmerne kan takke ham på, er vedvarende at slutte op om foreningen fremover.



Scanpor non-woven bandage-tape

– englehud i lange baner!

Scanpor er et meget elastisk plaster, der smidigt følger huden og derfor generer mindst muligt. Klæbeevnen er helt sikker, og Scanpor er derfor særdeles velegnet til fastgøring af stomi-poser o.lign. Løsnes let fra behåret hud. Scanpor er hudvenlig, og klæbestoffet fremkalder praktisk taget aldrig allergi. Fås i forskellige bredder.

A·L·Pharma a/s
Emdrupvej 28B
2100 København Ø
*(01) 29 88 77



Da en porcelænskapsel var eneste hjælpemiddel

Anno 1928.

Det år fik den nu 90-årige, tidligere sygeplejerske Anna Johansen, Ordrup, anlagt en stomi.



Fru Anna Johansen, der i 1928 fik anlagt en colostomi.

— Jeg var pludselig blevet syg, fortæller fru Johansen, havde fået tarmblødninger, og det viste sig, at der sad en ondartet tumor på tyktarmen.

Operationen, som blev udført af den daværende professor Kjærgaard på Sundby Hospital, forløb i een proces, og forinden var patienten blevet grundigt vejledt, så hun nøje vidste, hvad hun gik ind til. Ifølge fru Johansen var det i øvrigt den tredje operation af sin art her i landet.

At skulle forlige sig med følgerne af operationen, fandt fru Johansen ikke slemt.

— Jeg vidste jo, at der kun var den ene mulighed tilbage, siger hun, og derfor var jeg heller ikke skuffet, da

stomien var anlagt, men beredt på at leve videre med en ny tarmåbning.

Jeg lå omkring tre og en halv måned på hospitalet, fortsætter Anna Johansen, og var derefter på rekreationsophold. — Psykiske problemer kendte jeg ikke til efter min hjemkomst. Nej, på grund af min erfaring som sygeplejerske og senere sundhedsplejerske, havde jeg mit gode humør i behold, og livet skulle trods alt gå videre hjemme, hvor der ventede en syg mand og et barn - og så min cykel, som jeg brugte ved mine sygesøg hos patienterne rundt om.

Anna Johansen havde ikke hjælp i huset, da hun som nyopereret var kommet hjem, og egentlige hjælpemidler for stomiopererede fandtes endnu ikke, så det har utvivlsomt været en barsk oplevelse for hende, da hospitalsopholdet var overstået, og tilværelsen lå foran hende med alle dens ubønhørlige krav om effektivitet.

Min første »pose« var et omslag og et håndklæde, som jeg lagde uden på en porcelænskapsel, fortæller hun. Jeg måtte derfor ofte på mit udearbejde tage hjem for at skifte omslag m. v. Og når jeg tænker på alt det vaske-tøj! Oh, bevar mig vel.

Offentlig støtte eller anden form for økonomisk hjælp var ikke indført for stomiopererede i den tids krisehærgede Danmark, så det var ikke så helt lidt af en belastning for Anna Johansen, at holde sig i såvel erhvervs- som familiemæssig funktion.

Dertil kom, at hendes mand, som følge af sygdom, kun havde en halvdagsstilling.



SVENDBORG BÆLTET

Herre- og damebælter til Colo-Ileo-Ureterostomi giver tryghed og sikkerhed

- Moderne stoffer
- Selvklæbende lukning
- Målkort fremsendes

Alle posetyper, colo-flonel, cellestof, vat, Gelocol og puder føres.

Inge-Lise Sørensen

Kirkeværløsevej 44 b
3500 Værløse
Tlf. 02-48 32 01. Giro 2 2180 11

Kontortid: 8.30-12 og 13.30-16
onsdag lukket.

Postordre fra dag til dag.

I 39 år benyttede fru Johansen de hjælpemidler, hun havde anvendt fra starten, men for 11 år siden, hørte hun om COPA og fandt gennem foreningen og dens medlemsblad — frem til den nye tids hjælpemidler, og de medførte en kolossal forbedring for hende.

Jeg læser medlemsbladet endda op til flere gange, siger hun, og jeg finder, at Landsforeningen er en udmærket informationskilde. Det er en rivende udvikling - der har fundet

sted siden 1928, både med hensyn til det operative og hjælpemidlerne. De nye hjælpemidler har været en stor gevinst for mig, og efter min mening er vi stomiopererede særdeles godt hjulpede. En colostomi er jo i dag så velfungerende, i forhold til 1928.

Ved slutningen af vor samtale, giver fru Johansen udtryk for det ønske, at Landsforeningen fortsat må yde alle stomiopererede såvel praktisk som psykisk bistand.

Inge Utzon Buch.

Et følsomt sind

Der var knas med fordøjelsen. I uger, måneder og år. Vægttab. Ufatelig træthed.

Lægerne undersøgte igen og igen. Fandt omsider frem til et navn på sygdommen. Foreskrev tabletter.

Men, hvad var årsagen til ondet? Skyldtes det tobaksrygning? Forurenede madvarer? Luftforureningen? Ophold i betonhuse?

I et væk rumsterede spørgsmålene inde i hjerneboksen, og deltagende mennesker fjede nye til: Brugen af porcelæn, der var afvasket med sulfomidler, vitaminmangel, mangel på mineraler, allergi over for brød. Forslagene var talrige.

Der var også dem, som anbefalede præparater fra naturmedicinens overdrev. Noget til at sluge, noget til at tygge på, noget til at drikke, lydbehandlet vand.

Det var sikkert meget velment.

Læge efter læge blev også spurgt. Deres videnskab lod ikke til at rumme svaret. Hvorfor? Tjah.

Men en dag var der en, som mente

at have iagttaget, at sygdommen tilsyneladende ramte mennesker med et følsomt sind.

Et fint og følsomt sind.

Lægen nikkede bekræftende.

Et fint og følsomt sind, gentog han medgørlig.

Det var værd at få det fine med, men det hjalp bare ikke på fordøjelsen. Den fortsatte med at te sig. - Overdådigt - og udmattende.

En dag vedtog de kloge, at nu gik det ikke længere. Der skulle opereres, Og det blev der. En stomi.

Når galt endelig skulle være en fortrinlig løsning.

Men det fine og følsomme sind - det kunne vel også have dannet baggrund for andre lidelser? Her ramte det fordøjelsessystemet, men det kunne formentlig ligeså godt være gået ud over en anden region af kroppen eller virket personlighedsdelæggende.

Psykoanalysens ophavsmænd, var tilbøjelige til at henvise alle fysiske skavanker til psykiske årsager. En

CAMPs nye anatomiske colostomipose imødekommer alle de patientkrav, der i dag kan stilles til en moderne og tidssvarende bandagering. Alle Camps colostomiposer fremstilles af en folie, der giver en silkeblød og helt støjfri colostomipose, hvis klæbeevne efter helt nye principper er stærkt forbedret og giver en absolut stabil men skånsom klæbning til huden.

Camps nye anatomiske pose kan afluftes automatisk. Og lige et godt råd: Klæbeevnen forstærkes, når posen inden påsætningen håndvarmes, således af den er nær normal kropsvarme.

Camps anatomiske colostomipose leveres med hulstørrelserne: 26, 32 og 40 mm.

Vi sender Dem gerne gratis prøver, hvis De blot ringer på telefonnummeret: 01-74 76 67.



CAMP, Scandinavia Medicinalvarer a-s, telefon: 01-74 76 67
Kastanie Allé 22, 2720 Vanløse.

hypotese, men næppe helt hen i vejret, og er der blot en lille smule hold i teorien, er det rystende. Det indebærer, at hele vor livsform må lægges om - et globalt anliggende.

Tilværelsens krav er belastende for følsomme sind, mere end tåleligt er. Vor tilværelse er lagt an i et spor, der er totalt naturstridigt. Og så indtræffer katastrofen for de mindre robuste, og de udgør en meget stor procentdel af den samlede menneskehed.

Vi er ikke skabt til den megen stræbsomhed og til at leve op til fordringerne om perfektionisme. Men vi tvinges ind i det livsmønster, og så går vi itu.

Det er synd for menneskene, sagde August Strindberg.

Det sagde ungdomsoprøret i 60'erne

også. Ungdomsoprørets efterfølgere: Blomsterbørnene, de dumme unger, gentog det. - Så er vi ovre i emnet Christiania, i filosofien bag begrebet nærdemokrati og tankerne, der ligger til grund for at give landsbysamfundene deres eget liv.

Trindt om lyder råbet på en bedre verden. En verden, der er lagt an for mennesker i stedet for som nu, for alt det, vulgærmaterialismen står for: det åndsformørkende ræs.

Men hvordan?

Ingen evner vel at give svaret, sådan helt rigtigt, men sikkert er det, at hvis »den bedre verden« udkrystalliseres af øjeblikkets store forvirring, så vil regnskabet over gevinster utvivlsomt også udvise et betragteligt fald i antallet af stomioperationer.

sf.

En stor behagelighed ved poseskift og -udluftning



OZIUM LUFT-RENSER

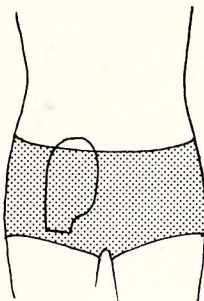
- Fjerner effektivt dårlig lugt
- Nem at anvende:
et let tryk giver en fin-delt spray
- Handy og nem at have med i lommen eller selskabstasken
- Også særdeles velegnet i hjemmet og i bilen overfor tobaksrøg og køkkenes
- Økonomisk i brug:
500 afmålte doser eller ca. dobbelt så mange som i en almindelig stor spraydåse
- Giffri og brandsikker

LRW AGENTUR
G.H. WOOD & COMPANY • FAKIR WERK
TVÆRVEJ 5 • 3650 ØLSTYKKE • 03 17 85 80

Hos Apoteker
og
Svendborg Bæltet
v/ Inge-lise Sørensen

PERMA-TYPE

Ileostomi bandage fra S&W



Bæres flere dage uden udskiftning

Sikkerhed! Holdbarhed! Smidighed!
Perma poserne er af tyndt, hvidt gummi.

Minimum af pasning.

Også til urinstomi.

Alle typer plastposer til Ileo og Colostomi
Coloplast, Dansac, Campcol, Karaya ringe.

Vat - cellostof - plaster.

Gummilærred til sengeunderlag.

Tal med vor bandageafdeling.

S&W

Købmagergade 3 (v. Strøget), (01) 13 08 32 · 8000 Århus, Vestergade 5, (06) 12 09 11

Hr. redaktør!

Da jeg som ret nyopereret stomist, pludselig en dag i 1964 stod uden mine sædvanlige poser, som var danskfabrikerede, besluttede jeg mig til at rejse til København, for at købe sådanne - de var tilfældigvis udsolgt i min egen hjemby.

Jeg kunne ikke vide, at denne indkøbsrejse, faktisk skulle medføre forandring for en del af min fortsatte tilværelse.

I pakken med de poser, jeg købte, lå nemlig et stykke papir med adressen på Alex Christensen og Landsforeningen COPA i Danmark.

Jeg tog naturligvis kontakt med Alex, som lige fra den første gang, vi mødtes, har været mig en virkelig god ven. Han overbeviste mig om, at vi, som havde en stomi, måtte holde sammen og hjælpe hverandre. Han fortalte mig, hvad COPA havde gjort og hvad der var planlagt at gøre i fremtiden.

Med hjælp fra Alex begyndte jeg så småt at undersøge mulighederne for at danne en forening i Sverige, og jeg havde hele tiden hans opmuntrende støtte i ryggen. Sammen med ligetænkende har jeg siden arbejdet for stomisternes sag inden for ILCO, det svenske modstykke til COPA, og samarbejdet mellem vore to foreninger har altid været godt.

Efter at Norge og Finland også har fået egne stomiforeninger, er samarbejdet blevet udvidet også til dem. På de årlige nordiske møder har Alex vist sig som en virkelig ven af den nordiske samarbejdstanke.

Når Alex Christensen nu afgang som formand, vil jeg takke ham for, hvad han har betydet for os stomiopererede. Han har været inspirerende for medlemmerne samt en drivende kraft, for at få kontakt med firmaer og myndigheder; noget som er

resulteret i en stærk og velfungerende forening.

Jeg ønsker dig, Alex og din fru Sasser mange gode og fredelige år, hvor dine følelser og interesse for COPA, sikkert vil vise sig som glimt, i form af kvalificeret rådgivning.

*Olle Delvi, landsformand
ILCO, Sverige.*

DØDSFALD

Det var med sorg, vi modtog budskabet om, at formanden for den norske forening Norilco, Nils Skjelanger, døde den 28. januar på Kristiansand Sygehus.

Nils Skjelanger afløste Grimelund Kjeldsen fra Oslo som formand, men hans virketid blev alt for kort.

Det meddeles os, at foreningens første formand, Jens Schem, skal fungere som formand til 21. april d. å.

Her fra Danmark skal lyde et ære være Nils Skjelangers minde.

HILSEN FRA USA

Efterhånden er det vist uhørt, at netop stomiopererede sendes hjem fra hospitalet uden vejledning i, hvordan de skal passe deres stomi. Det forhold er åbenbart anderledes i USA, fremgår det af et brev, COPA's redaktion fornyligt modtog fra Arthur T. Sørensen i Californien.

Af en ven i Danmark havde Arthur T. Sørensen, der blev opereret i 1977, hørt om COPA og satte sig i forbindelse med bladet i håb om dels at få et abonnement og dels nogle gode råd til at klare problemerne med.

Her lærer man sig selv, hvordan man skal gøre, skriver Arthur T. Sørensen, og efter at mange ting er prøvet, finder man jo et eller andet brugbart. Den bedste hjælp, man får her, er hos apotekeren.

Nyhed! Een creme er nok!

Fås på apoteker
og hos materialister



Brugsanvisning

Gelocol-Extra er hudbeskyttelse og dæklæbe til påklæbning af poser i ét.

Cremen smøres hurtigt - uden indgnidning - på det hudområde, der skal beskyttes. Cremen kan virke en smule grynet, men det er uden betydning for anvendelsen. Cremen er efter optørring klar til påklæbning af poser. Gelocol-Extra tillader huden at ånde og hele op, hvis der er sår eller eksem, også når der er påsat pose, idet den beskytter mod sekreter og væsker. Cremen kan lægges på ad flere omgange, hvorved ujævnheder kan udfyldes. Det er vigtigt, at huden er ren og tør, når cremen påsmøres. Gelocol-Extra kan sidde, så længe laget er helt. Poser kan klæbes på flere gange. Gelocol-Extra fjernes ved afvaskning med vand.

GELOCOL EXTRA

Hudbeskyttelse
ved Colostomi
og Ileostomi

Indhold

Aluminiumoxid	40,0 g
Acryldispersion	10,0 g
Ethylcellulose	5,0 g
Propylenglykol	3,0 g
Ethanol	4,5 g
Isopropanol	0,5 g
p- & m-p-oxibenz	0,2 g
Vand	ad 100,0 g

Nettoindhold: 50g

Gelocol-Extra er ugiftig,
og er holdbar til den dato,
der er anført på tuben.



R. Baungaard & Co.

Nærumgårdsvej 10, 2850 Nærum
Telefon 02-80 25 11

Gennem sin ven, hr. Sørensen hørt om eksperimenterne med magnetlukket og er vældig interesseret. Overhovedet har han på fornemmelsen, at vilkårene for stomiopererede er langt bedre i Danmark end i USA.

Endelig skal det anføres, at til trods for, at Arthur T. Sørensen har opholdt sig 50 år i USA, skriver han et fortrinligt dansk.

Kære Steen Levin!

Vi kommer undertiden ud for Cortison-præparater, både i form af salve og som stikpiller. Hvad er et Cortison-præparat, dets virkning og evt. bivirkninger? Kan det f. eks. medføre uheldige virkninger ved længere tids brug?

Brems.

Svar:

Hudpræparater med kortokoider i stomiplejen

Kortokoider er stoffer med virkninger svarende til de hormoner, som dannes i binyrens kark, hvor der fra kolesterol dannes kemiske forbindelser med et steroidskelet. Det er stoffer med kraftige virkninger på vigtige funktioner, som organismens forsvarsmekanismer over for ydre påvirkninger, væske- og elektrolytstofskiftet, bindevævsnydannelsen i hud og slimhinder, sukkerstofskiftet og mange andre funktioner.

Stofferne anvendes ved en række forskellige sygdomme, hvor der er abnormiteter i bindevævsdannelsen eller hvor organismens forsvarsapparat er for kraftigt, som tilfældet er ved allergiske lidelser (overfølsomheds sygdom). Men det er stærke stoffer, som udover deres gavnlige virkning på sygdomsprocesser, kan have uheldig virkning ved langvarig behand-

ling. De skal derfor kun anvendes efter særlig lægelig begrundelse.

Hvorfor kan dette nu have interesse for stomibærere? Fordi mange anvender hudpræparater med kortikoider ukritisk i hudplejen. De har nemlig den skønne virkning, at dæmpe irritationstilstande i huden, og har man sart hud, som generes af poseskift og bliver rød og irriteret, vil læger (desværre) ofte ordinere steroid salver. Det kan være salver, som Celeston, Hydrokortison, Kenalog, Synalar eller Ultralanum. Men anvendes de, må man vide, at disse stoffer kan absorberes gennem huden, og at denne proces fremmes af en okkluderende forbindelse (det er en tæt forbindelse, som posen). Tillige vil brug over 1-2 uger medføre svind af bindevævet i huden, som bliver tynd - skrøbelig og lettere adgangsport for betændelser. Særlig svampeinfektioner kan være ubehagelige. Så derfor - kære stomibærer - pas på med disse stoffer. Mottoet i stomiplejen må være at fjerne årsagen til hudens irritation. Dette er langt oftest den mekaniske irritation, som poseskiftet giver, fordi overfølsomhedseksemer med nutidige poser er sjældne. Nu skal dette ikke forstås som en opfordring til alle til at ophøre med behandling med disse stoffer. Hvis man f. eks. er blevet strålebehandlet, vil huden (hvor man søger at skåne hæftepladen omkring stomien) være sart og let at irritere. Her kan det være nødvendigt at anvende kortikoidssalve. Og, hvis man har fået steroider som tabletter, må man kun ophøre med indtagelsen af disse, efter samråd med lægen. Alle patienter, der får sådanne stoffer, er mere udsatte end andre, ved akutte betændelser eller skader, og bør derfor have et kort med besked om, at der er lægelig begrundelse for fortsat indtagelse af de stærke kortikoider.

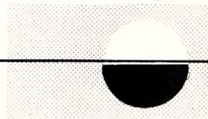
Steen Levin Nielsen.

*Alle i
Coloplast
takker for godt
samarbejde
gennem årene*

DANSK COLOPLAST A/S

BRONZEVEJ 4 - 3060 ESPERGÆRDE - TLF. (03) 23 34 33

COLOPLAST





TIL: Alle COPA-medlemmer
samt alle, der interesserer
sig for ostomibandager og
-hjælpemidler.

Marts 1978
JB/em

Det er os hermed en fornøjelse at kunne meddele, at alle
vore produkter fra ca. den 1. april 1978 vil kunne købes
på apotekerne.

Foruden de kendte colostomiposer i COMBI modellen, kan vi
nu også levere en økonomipose model ØKOLUX, hvis plaster
er nøje afpasset efter de 3 hulstørrelser: 26, 32 og 40 mm. *OBS.*

Ileoposerne leveres indtil videre kun i model COMBI i 3
hulstørrelser, 20, 26 og 32mm og med disse poser følger
for fremtiden 5 af de nye lukkeclips gratis med.

Vor nye Urinstomipose kan nu også leveres i 3 hulstørrelser,
20, 26 og 32mm og disse poser leveres med returventil og kan
naturligvis tilsluttes en sengepose.

Karaya ringe i 3 hulstørrelser, 19, 22 og 25mm leveres i
10 og 50 stk's pakninger. Karaya rondeller i 70mm og 90mm
samt karaya plader 100 x 100 mm og 100 x 200 mm leveres i
henholdsvis 5 og 10 stk's pakninger. *OBS.*

✓ Engangsfiltre og DOR henholdsvis til kvinder og mænd samt
GEL og TEX er hjælpemidler, som er uundværlige for enhver
ostomi-opereret.

Ring eller skriv til COPENHAGEN BAG ApS, hvis De ønsker
yderligere oplysninger eller prislister tilsendt.

Med venlig hilsen

COPENHAGEN BAG ApS

John Brinck
John Brinck

P.S.: Sygehuse og plejehjem bedes rette henvendelse til
Otto Broe A/S, Formervangen 9, 2600 Glostrup, 02-450700.

PROJEKT OM STOMIOPEREREDE

En del tilfældigt udvalgte medlem-
mer modtog med sidste blad et spørge-
skema fra 3 sygeplejeelever på Hvid-
ovre sygehus. Resultatet af besvarel-
serne, i form af en nydelig rapport,
har vi nylig modtaget. De tre initia-
tivtagere takker for besvarelserne, ca.
80 procent af de adspurgte.

Foreningen takker de tre sygepleje-
elever. Vi regner med at bringe rap-
porten eller dele af den i bladet se-
nere.

A'PROPOS

På givne foranledning kan oplyses,
at landsforeningen ikke har haft for-
udgående kendskab til omtalen af sto-
mioperationer i det blad, der af Kræf-
tens Bekæmpelse, er uddelt til alle
husstande.

Til COPA

Jeg er uretostomiopereret (kvin-
de) og har et problem, som jeg evt.
på denne måde kan få en hjælp til at
løse af andre, der måske har samme
lidelse.

Jeg producerer en for stor urin-
mængde i døgnnet, på grund af en
utypisk diabetes insipidus, der ikke
kan behandles medicinsk. Derved har
jeg et poseproblem i dagtimerne, idet
jeg kun kan gå højst 2 timer mellem
hver tømning. Dette giver en ind-
skrænket bevægelsesfrihed. Jeg er sat
på rationeret væskeindtagning. Nat-
ten er løst ved, at jeg bruger 2 liter
poser koblet til.

Er der nogen, der har en ide om et
system, der kan hjælpe mig om da-
gen, ville jeg blive glad.

K. M.

Svar:

K.M. kan ikke tåle hormonbehand-
ling til nedsættelse af urinmængden.

En lårpose kunne måske anvendes.

Har nogen et godt råd at give, så
meddel det til redaktionen.

GENERALFORSAMLINGER

Aarhus—Randers lokalforening af-
holder generalforsamling lørdag den
8. april kl. 14,00 på Højskolehotellet,
Middelgade 6, Randers.

Dagsorden i henhold til vedtægter-
ne.

Overkirurg dr. med. Hans Høstrup
Centralsygehuset, Randers, og lands-
formanden, vil være til stede.

Evt. emner til drøftelse: Børn, kost
og familieforhold.

Formanden, Oscar Horshauge, øn-
sker ikke genvalg.

Velkommen til en hyggelig efter-
middag.

★

Lokalforeningen på Fyn afholder
generalforsamling søndag d. 30. april
kl. 14,30 på Park Hotel. Park Hotel
er beliggende ved Banegårdspladsen.

Dagsorden ifølge vedtægterne.

Der skal vælges ny formand.

Som i tidligere år, vil der være en
læge til stede. Evt. spørgsmål til den-
ne, kan indsendes forud.

Der vil blive arrangeret en udstil-
ling af hjælpemidler. Udstillingen er
åben fra kl. 14,00.

★

Lokalforeningen i Nordjylland af-
holder først generalforsamling til ef-
teråret.

★

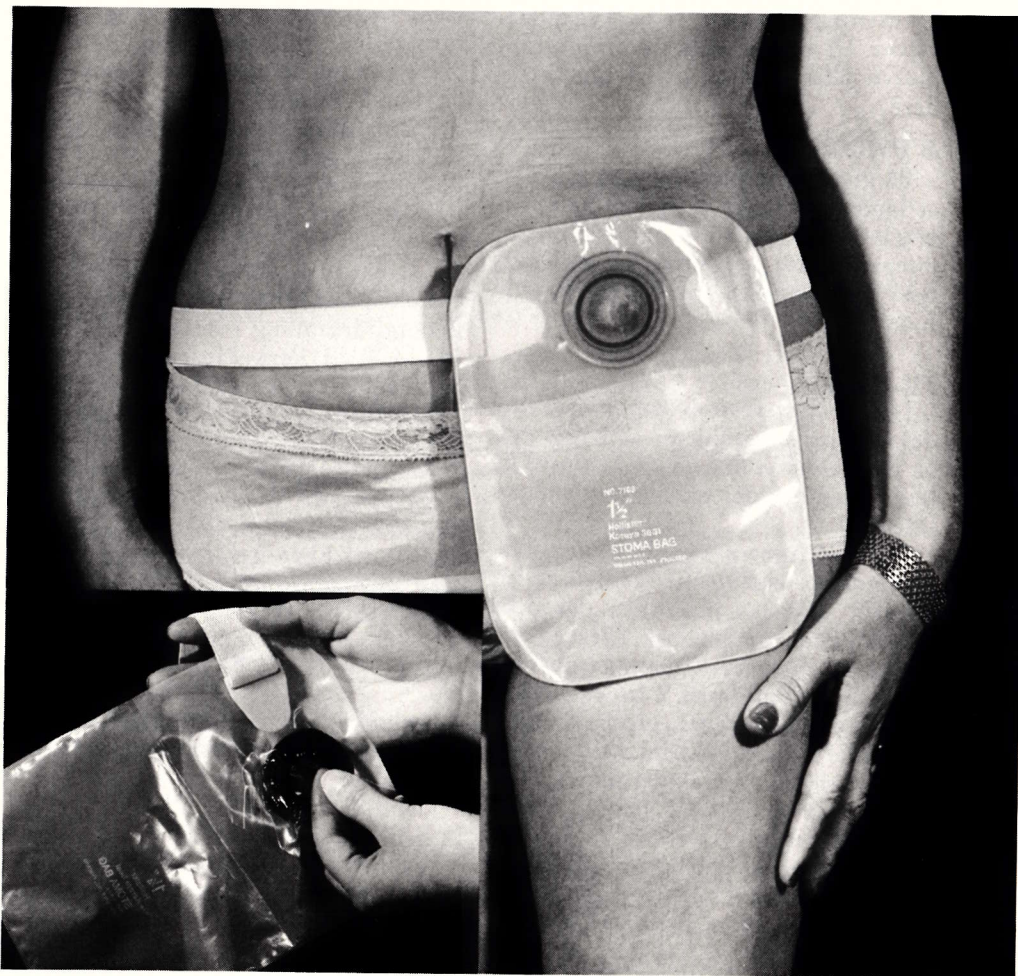
Den 11. marts afholder repræsen-
tantskabet møde i Charlottenlund.

★

Den 1. april afholdes hovedbesty-
relsesmøde i Odense.

Ved disse to møder fungerer Alex
Christensen for sidste gang som
landsformand.

Hollister Colostomibandage passer måske bedre?



Hollister Colostomibandage anvendes med bælte. De slipper for problemet med påklæbning og afrivning af bandagen.

Det eneste, de behøver, er at fjerne beskyttelsesfilmen fra karayaringen, fæstne bandagen på bæltet og sætte det på.

MEDLEMSMØDE

Lokalforening »Vestjylland« afholder møde lørdag den 8. april kl. 15,00 på Aulum Hotel.

Læge Korbo, Aulum, har lovet at tale og underholde.

Alle stomiopererede med pårørende er velkomne.

Har du problemer af en eller anden art, så mød op, måske er der andre, som har haft de samme og som har løst dem.
Bestyrelsen.

IOA KONGRES I MILANO 18.—21. MAJ 1978

Det er sikkert alle bekendt, at UOA (United Ostomy Association) som er den amerikanske ostomi-organisation, har dannet en international organisation, som kaldes IOA, og da der nu afholdes en kongres i Milano, har jeg herved fornøjelsen at oplyse, at jeg endnu engang er villig til at arrangere en fællesrejse for alle, som er interesserede i at deltage i kongressen eller som simpelthen har lyst til at træffe andre ostomi-opererede.

Kongressen begynder torsdag morgen den 18. maj og slutter søndag eftermiddag den 21. maj, og foregår på det velkendte Michelangelo Hotel i Milano.

I samarbejde med SAS er det lykkedes mig at få en samlet pris på flyrejse og hotelophold. Indkvartering vil ske på hotel Michelangelo. Hvis man kan bo på et dobbeltværelse, vil prisen være kr. 1.675,00 pro persona, men man kan naturligvis også få enkeltværelse — med et tillæg på kr. 145,00 pr. dag.

Afrejse fra København finder sted torsdag den 18. maj kl. 9,30 med SK 685, som ankommer Milano kl. 11,30. Hjemrejse sker søndag den 21. maj kl. 12,20 med SK 686, som ankommer København kl. 14,20.

Jeg håber, at der vil blive tilslutning til denne rejse og vil gerne anmode alle om at ringe eller skrive til:

John Brinck,
Jægersborgvej 64,
2800 Lyngby.

Telefon (02) 88 80 40,
for at give uforpligtende tilsagn om deltagelse eller for at få yderligere oplysninger om selve arrangementet.

Med venlig hilsen

John Brinck.

JUNGLEJOURNALEN

Forhøjelse af tilskud

Der er endnu ikke truffet endelig afgørelse om dette, men der arbejdes på centralt hold med en a jourføring. Forhåbentlig kan en evt. forhøjelse træde i kraft senest 1. april.

★

Udstillingslokaler og samtaleværelser på Gentofte og Hillerød sygehuse, hvor Alex Christensen kunne træffes den 1. onsdag i hver måned, lukkes på grund af hans afgang som landsformand den 1. april. Sygehusene bedes fremover rette henvendelse til den nye landsformand vedr. patientbesøg. (Se bagsiden).

★

Der vil ca. 1. april udkomme et nyt oplag af foreningens brochure med adresse på den ny landsformand. Den vil blive trykt på farvet papir, så den er let kendelig fra den nuværende, som man bedes kassere og rekvirere den nye.

HUSK: Det anførte telefonnummer for den ny landsformand (09) 10 89 30 svarer først efter den 1. april; indtil da kan (09) 10 95 40 stadig benyttes.

★

HUSK at melde adresseændringer - det vil spare både tid og ekstra portogiffter.

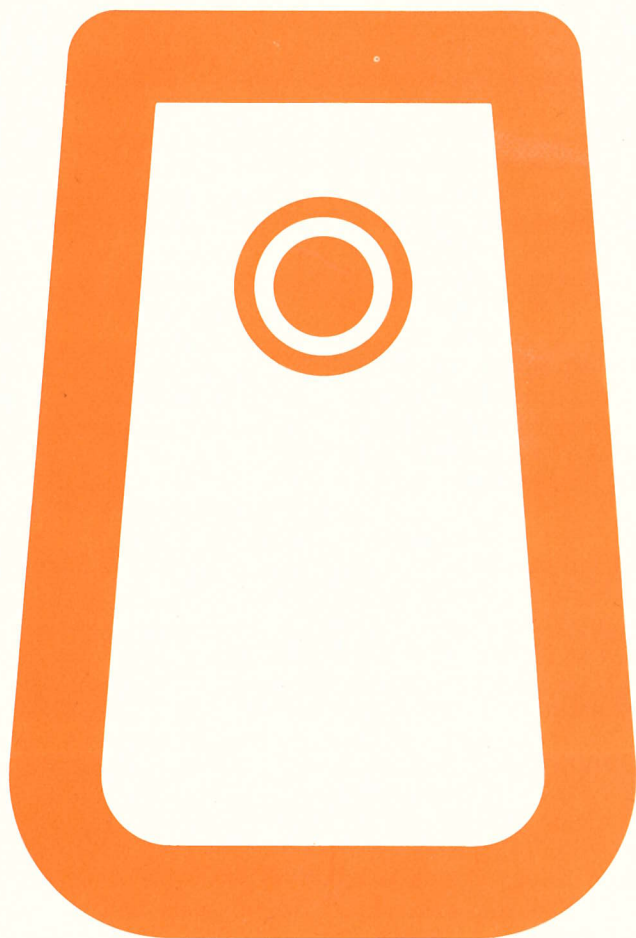
★

Redaktionen af nummer 58, slutter den 20. juni.

CAMPs colostomiposer imødekommer alle de patientkrav, der i dag kan stilles til en moderne og tidssvarende bandagering. Alle Camps colostomiposer fremstilles af en folie, der giver en silkeblød og helt støjfri colostomipose, hvis klæbeevne efter helt nye principper er stærkt forbedret og giver en absolut stabil men skånsom klæbning til huden.

Camps colostomiposer kan afluftes automatisk. Og lige et godt råd: Klæbeevnen forstærkes, når posen inden påsætningen håndvarmes, således at den er nær normal kropsvarme.

CampCol-poserne leveres med hulstørrelserne: 26, 32 og 40 mm. Vi sender Dem gerne gratis prøver, hvis De blot ringer på telefonnummeret: 01-74 76 67.



CAMP, Scandinavia Medicinalvarer a-s, telefon: 01-74 76 67
Kastanie Allé 22, 2720 Vanløse.

Mini-annoncer

<p>KERTEMINDE MATERIALHANDEL Langegade 20 5300 Kerteminde TELF. (09) 32 14 34</p>	<p>Reklame-Trykkeriet Munkebo Telf. (09) 97 42 46 ☆ BOGTRYK - OFFSET</p>	<p>DALUM MATERIALHANDEL Dalumvej 94 5250 Odense S.V. TELF. (09) 14 33 60</p>
--	---	---

Ungdomsstævne

Vi må desværre vente med at bringe det endelige detaljerede program til blad nr. 58.

Efter planen skal lørdag eftermiddag benyttes til foredrag, som skulle danne grundlag for gruppesamtaler søndag formiddag.

Lørdag aften arrangeres selskabeligt samvær.

Da 1. april er absolut sidste frist for tilmelding af værelser på motellet, skal indmeldelser være fremme til denne dato.

klip klip

Undertegnede ønsker at deltage i ungdomsstævnet den 2. og 3. sept. 1978.

operation? colostomi ileostomi urostomi Sæt kryds

alder? _____

navn: _____

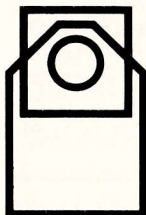
adr.: _____

Sendes til:

Johs. Brems
Strandvejen 9
5240 Odense NØ.

translet karaya

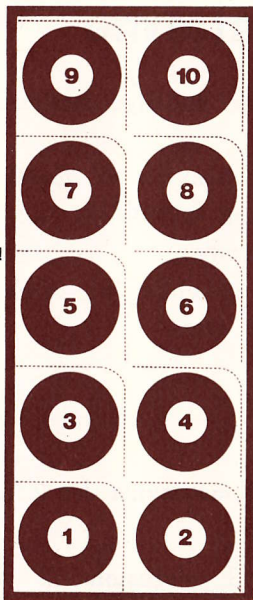
når menneskene og naturen skal hjælpes ad!



translet-serien er udviklet med det ene formål for øje at gøre tilværelsen for brugeren så problemfri og ukompliceret som overhovedet mulig. Selvfølgelig er en stomi-operation ingen fornøjelse, men tilværelsen efter den – og med den – skal fortsat kunne være det.

translet kary-gummiringen:

- skåner huden mod aktive enzymer
- lader sig let forme efter ethvert behov
- kan bruges under alle former for gummi- og plastic-bandager
- er let at anvende – skal blot fugtes med vand
- fylder meget lidt – såvel i pakning som i brug
- er hygiejnisk
- og translet karaya-gummiringen er økonomisk i brug!
- udførlig brugsanvisning på pakningen.

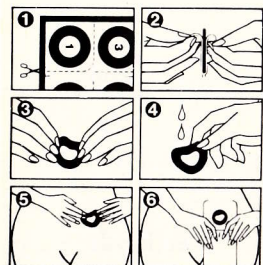


translet karaya-gummiringen
fås i praktisk pakning med 10 ringe, som næsten intet fylder i taske eller lomme. Der er 3 forskellige hulstørrelser, nemlig 19, 22 og 25 mm.

translet karaya-universal
Universalserien omfatter rundeller og plader uden hul, så De selv kan klippe den facon, der passer Dem bedst. Rundeller på 70 mm og 90 mm fås i 10 stk. pakninger. Hele plader på 100x200 mm fås i 5 stk. pakning.

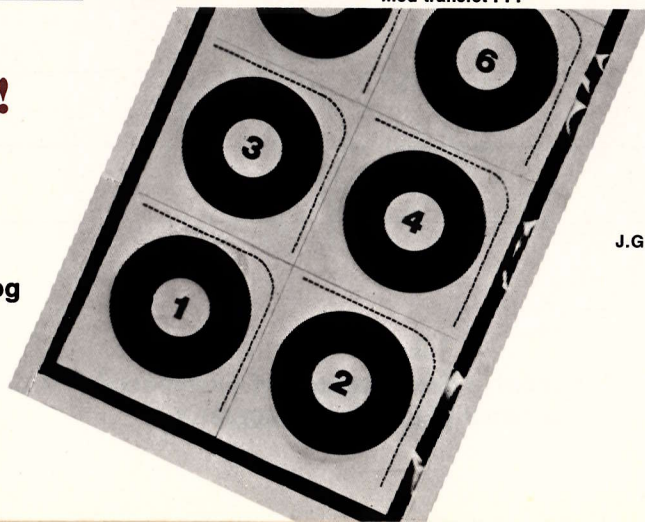
translet freedom
Der fås nu også et bælte til translet-systemet. Med dette kan posen fastholdes uden brug af plasterets klæbeflade. En ekstra hjælp overfor hudirritationer.

Gør hverdagen lettere med translet...



translet hjælper!

translet fås hos førende bandagister og på apoteker.



Fremstillet af
J.G. Franklin & Sons Ltd. England

Importør:
Nyrop & Maag A/S
Nygaardsvej 47, 2100 Kbh. Ø.
Telefon 01-29 14 33

Prøv den og døm selv!

Hollister Colostomibandage passer måske bedre?

Prøv den og døm selv!

Det er let at vænne sig til en vis type stomibandage. Det bliver hurtigt en rutine, og man tænker ikke altid på, at der findes et bedre alternativ.

Skal De f. eks. selv klippe hul i bandagen?

Det er ikke nødvendigt med Hollister's bandager. De har karayaringe i 7 forskellige størrelser fastsat på bandagen. De finder således altid en størrelse, der passer Dem.

Giver Deres bandage hudproblemer?

Det undgås måske med Hollister's bandager. Rigtig størrelse på karayaringen sikrer en tæt og velsiddende slutning om stomien.

Er bandagen lugttæt tilstrækkelig længe?

Ifølge det svenske Handicap Institut er Hollister's bandager lugtfrie i mere end 8 timer. Karayaringen slutter tæt mellem stomi og bandage, således at lugtgener undgås.

Desuden er Hollister's colostomi-bandager specielt velegnede f. eks. ved hudproblemer, bevægelsehindring eller svagt syn, når almindelige stomi-bandager ikke opfylder behovet.

Hvorfor ikke ændre vane, hvis dette kan føre til forbedringer? Prøv Hollister Colostomibandage, såfremt De ikke er tilfreds med det nuværende. Indsend kuponen eller ring til os.

til ABBOTT LABORATORIES A/S, Islands Brygge 81, 2300 København S.

Telefon (01) 57 23 30

angiv venligst størrelsen af den bredeste del af Deres stomi

cm

prøver ønskes af colostomibandage

navn _____

adresse _____



et produkt fra

HOLLISTER*

* VAREMÆRKE FOR HOLLISTER INC. CHICAGO ILLINOIS U.S.A.

distribueret af
ABBOTT



Hudforstærkning med KERODEX

Huden har det som den moderne vej: Tør og velpasset kan den holde til den utroligste belastning. Våd og opblødt, uden vedligeholdelse, vil den meget hurtigt gå i stykker.

Huden udskiller fra kirtellaget sin egen asfaltering som tilstrækkelig vedligeholdelse ved normal trafik, dvs. når man belaster huden for en kortere periode og derefter lader den i fred, indtil et nyt lag er udfældet til at restaurere det slidte hornvæv. Hvor man ikke kan aflaste huden tilstrækkeligt, må man forstærke den udefra. Det skal ske således: Vask huden med sæbe og vand. Nu har De trukket hudfedtet ud. Tør huden, så alt vand er væk. KERODEX kan

nu indgides i det rene, porøse hornvæv, hvor det danner en usynlig og umærkelig hinde. Deres hud er nu beskyttet i ca. 4 timer. Fugt, syre, base, lim osv. kan ikke skade huden.

Huden er beskyttet selv mod koncentreret saltsyre! Men hvis De har fået for meget KERODEX på, så huden føles fedtet, kan De fjerne det overflødig ved at vaske med vand. KERODEX er uskadeligt for huden. De kan ikke fjerne det fra hornvævet. Det går selv, når huden udfælder sit eget hudfedt, dvs. inden for ca. 4 timer, afhængig af i hvor god stand Deres hud er.

Til colo- og ileostomiopererede findes der en speciel type, KERODEX no. 77.

Køb KERODEX hos apotekeren, farvehandleren, materialisten og i sygeplejeforretningen.

★ ArSiMa ARBEJDS SIKKERHEDS MATERIEL
Lyskær 13 · 2730 Herlev · 02 84 14 11

Stomahesive®

Aktiv normalisering af stomi-hud



■ Stomahesive® modvirker maceration – hæfter alene ved at opsuge hudens overskuds-fugt og indeholder altså ingen klæbemidler (der kan give allergi).

■ Stomahesive® danner en barriere, så hverken tarmsaften eller posernes klæbemidler kommer i kontakt med huden.

■ Stomahesive® sikrer huden den nødvendige ro til ophealing – skiftes normalt kun én gang om ugen.



STOMAHESIVE®
tryghed gennem aktiv
normalisering

Information: SQUIBB ApS. Tlf. 01/71 45 11

Kjærulff

Alt i poser - Karayaringe
samt
andre hjælpemidler.

Lad specialforretningen
vejlede Dem - portofri
forsendelse over hele
Danmark.

FA. MOGENS KJÆRULFF
Sct. Knuds Kirkestræde 15
5000 Odense . ☎ 09-1388 23

For eksklusiv kvalitet
garanterer



Diner's Transortable

LANDSKRONAGADE 47
KØBENHAVN Ø
TELEFON 01-29 40 01

Kuverter til diabetikere uden extra
beregning

Forlang brochurer tilsendt

Indehaver:
JØRGEN ALEX CHRISTENSEN

HUSK AT MEDDELE FORENINGEN ADRESSEÆNDRING

Brevkort

Jeg vil gerne have brochuren tilsendt

Jeg vil gerne tilmeldes som aktivt
medlem - kr. 30,- pr. år

Jeg vil gerne tilmeldes som pensionist-
medlem - kr. 15,- pr. år

Jeg vil gerne tilmeldes som støtte-
medlem - kr. 15,- pr. år

(Alle beløb er minimum)

Skriv med blokbogstaver!

Navn: _____

Stilling: _____

Adresse: _____

Husk
Porto

**Landsforeningen af Stomi-
opererede i Danmark**

Johs. Brems
Strandvejen 9
5240 Odense NØ

Den bedste løsning for stomister er den enkle...

DANSAC poserne er enkle og effektive.

Man kan skifte pose på få minutter, og
man behøver ikke en mængde fordyrende
hjælpemidler.

Man har **INGEN LUGTPROBLEMER** og
INGEN HUDPROBLEMER.

Den tynde folie og det milde plaster samt
den hensigtsmæssige form gør **DANSAC**
poserne umærkelige at bære.

Der er 5 størrelser at vælge imellem,
såvel for colostomister som ileostomister.

Der er en steril, tømbar pose til post-
operative formål.

dansac COLOSTOMIPOSER

mini	colo 1	colo 2	colo 3	colo 4	colo 5
max. bredde	155 mm	155 mm	180 mm	180 mm	187 mm
max. længde	193 mm	193 mm	215 mm	215 mm	260 mm
klæbeflade	92 mm	100 mm	110 mm	120 mm	140 mm
huldstansning	22 mm	30 mm	32 mm	38 mm	50 mm
					30 mm colo 5 30

dansac ILEOSTOMIPOSER

ileo 1	ileo 2	ileo 3	ileo 4	post-op
max. bredde	155 mm	155 mm	182 mm	182 mm
max. længde	255 mm	255 mm	345 mm	345 mm
klæbeflade	100 mm	100 mm	110 mm	110 mm
huldstansning	22 mm	30 mm	22 mm	30 mm
				50 mm steril



Send venligst prøver af:

dansac colostomipose nr.
dansac ileostomipose nr.
dansac hudplejemiddel
Ønsket hulstørrelse

Navn _____

Adresse _____

By _____

Foreningens adresser:

COPA's telefon (09) 10 89 30 er lukket søn- og helligdage samt mellem 12,00—13,30 og efter kl. 16,00 på hverdage. Under bortrejse og fravær afgiver telefonsvareren besked om træffetid. — (Lørdag er kontoret lukket).

Efter 1. april 1978, telefon (09) 10 89 30.

Landsformand: Johs. Brems,
Strandvejen 9, 5240 Odense. NØ

Kasserer: Inger Byskou,
Ridefogedvej 2^a, 2400 København NV.
Telf. (01) 81 73 34 (bedst efter kl. 18).
Forenings Giro nr. 7 09 03 31.

Landssekretær: Stine Segnitz,
Dr. Olgasvej 45, 1. sal.
Telf. (01) 10 78 68. Træffes bedst efter kl. 18.

Redaktør: Søren Stauning, CO-PA
Johs. Brems
Strandvejen 9
5240 Odense NØ.

Nordjylland: Sv. Aa. Kristensen,
Nørholm pr. 9240 Nibe.
Telf. (08) 19 12 37.

Midtjylland: Oskar Horshauge,
Rensdyrsvej 9, 8900 Randers.
Telf. (06) 43 41 25.

Sønderjylland: H. Wilhelmssen,
Sundquistgade 25, 6400 Sønderborg.
Telf. (04) 42 77 28 efter kl. 18.

Lolland-Falster: Viggo Rasmussen,
Nørregade 21, 4865 Eskildstrup.
Telf. (03) 83 67 80.
Konsulent: Bente Henriksen.
Telf. (03) 87 72 71.

Formændene i lokalforeningerne:

København m. m.
W. Rohrberg, Stolpehøj 108^a, 2820 Gentofte.
Privat efter kl. 18 (01) 65 72 13 el.
(01) 18 05 84.
Næstformand: Inge Utzon Buch,
Løvvænget 28, 3100 Hornbæk.
Telf. (03) 20 00 13, bedst efter kl. 18.

Fyn: Formand Johs. Brems,
Strandvejen 9, 5240 Odense NØ.
Telf. (09) 10 95 40 fra 1/4 (09) 10 89 30.

Næstved: Formand Inger Rønje Krejbøl,
Præstøvej 107 B, 4700 Næstved.
Telf. (03) 72 21 38 efter kl. 18.

Vejle: Martin Andersen,
Solsikkevej 17, 8700 Horsens.
Telf. (05) 62 08 73 kl. 8,00—10,00.

Vestjylland: Lyng Jensen, Toftlund,
Isenvadvej 11, 7430 Ikast.
Telf. (07) 15 16 27.

Repræsentantskab:

Formand: Overkirurg, dr. med.
Tyge Cl. Gertz, Gentofte.

Øvrige medlemmer:

Professor, dr. med. Erik Amdrup, Århus.
Speciallæge Steen Levin-Nielsen, Holte.
Professor, dr. med. Povl Holm-Nielsen,
Århus.

Programsekretær Kaj V. Andersen, M.F.,
København.

Reklamechef N. J. Lauritsen,
Hummeltoftevej 88 A, Virum.
Telf. (02) 85 27 37.

1. reservkirurg Erik Münster, Gentofte.
Fabrikant F. Nexøe-Larsen, København.
Professor, dr. med. Povl Riis, Gentofte.
Overkirurg, dr. med. Frithiof Truelsen,
Odense.